

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>LSRS - Bio Analysis   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>9F052-150101/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>9F052-15-0101  | <b>Date</b><br>2015-07-15                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MTB-690-13302   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MTB-5-38031 (690)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-08-25</b>  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Paquin, Esther   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mtb690 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(514) 496-3889 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(514) 496-3822 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation

9F052-150101/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

9F052-15-0101

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTB-5-38031

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtb690

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Titre:** Système de bio-analyse pour la Station Spatiale Internationale

**Une modification à la Demande de proposition est émise pour les raisons suivantes:**

**1)** À la partie1-Renseignements Généraux-Durée de contrat-contrat-La période du contrat sera de la date d'émission pour une période d'environ 26 mois. Phase A, B et C (15 mois) et la phase D (11 mois).

**-Enlever entièrement.**

**-Insérer:** À la partie1-Renseignements Généraux-Durée de contrat-contrat-La période du contrat sera de la date d'émission pour une période d'environ 30 mois. Phase A, B et C (19 mois) et la phase D (11 mois).

**2)** À l'Annexe A -Calendrier des étapes du projet, Tableau 4-2-Calendrier des principaux jalons du projet-Echéance-Attribution du contrat + 15 mois:

**-Enlever entièrement.**

**-Insérer:** À l'Annexe A -Calendrier des étapes du projet, Tableau 4-2-Calendrier des principaux jalons du projet-Echéance-Attribution du contrat + 19 mois.

**3)** À l'Annexe A-B-Liste des produits à livrer et des données essentielles au contrat (CDRL)-B.1-Produits matériels à livrer-Tableau 4-1-Produits matériels à livrer-Echéance-Attribution du contrat + 15 mois:

**-Enlever entièrement.**

**-Insérer:**À l'Annexe A-B-Liste des produits à livrer et des données essentielles au contrat (CDRL)-B.1-Produits matériels à livrer-Tableau 4-1-Produits matériels à livrer-Echéance-Attribution du contrat + 19 mois.